



Association pour la Recherche  
de la Vérité sur les Erreurs de Laboratoire  
à Saint-Jean-de-Terre-Neuve

Saint-Pierre, July 21, 2008

Ms. Patricia Pilgrim  
Chief Operating Officer  
Cancer Care, Quality and Risk Management  
Eastern Health  
St John's, NL, Canada

Dear Ms Pilgrim

As you know Radio-Canada recently broadcasted a feature on the Hormone Receptor Testing Errors in St John's, Newfoundland, Canada with a specific focus on the Saint-Pierre et Miquelon patients affected as a result. A team of journalists from Radio-Canada and CBC came to Saint-Pierre to film and interview ARVEL's board members.

While we, at ARVEL, took great care to be precise with the information we released, it has come to our attention that, where dates are concerned, there were inaccuracies in Radio-Canada's report. It appears that there was a confusion between the date Eastern Health contacted the French Health authority (CPS) November 2005 and the date the French Health Authority (CPS) launched a public appeal in Saint-Pierre to the patients in April 2008. The President of ARVEL, Andrée Olano and myself who participated in the interview are firm on this and we wanted you to know it.

On another topic, when Andrée Olano met with you in early June she requested some documents which you kindly agreed to pass on to us, and we did receive them last week, all but one. Andrée asked if Eastern Health would write an attestation that a notification in English, on the patients to be retested, was sent to Dr. Malluret, the *médecin-conseil* at CPS in November 2005 and that at her request, the same notification was sent to her in French in February 2006. This document would be of the utmost importance for further actions we may have to pursue in France and we would be grateful if you could do this for us at your earliest convenience. Thank you for your cooperation.

Sincerely

Jacqueline Park  
Secretary ARVEL